

INSTALLATION AND USER'S MANUAL

**DART SLIM**

Safety accessories

Fratelli Comunello S.p.A. declares that DART SLIM products conform to the requirements of the Directives RoHS 2011/65/EU and EMCD 2014/30/EU. Declaration available from the link:  
[https://www.comunello.com/media/products/automation/accessori\\_di\\_sicurezza/dart\\_slim/files/comunello-automation-dart\\_slim-02-certificazione\\_ce-02.pdf](https://www.comunello.com/media/products/automation/accessori_di_sicurezza/dart_slim/files/comunello-automation-dart_slim-02-certificazione_ce-02.pdf)

FIG. 1

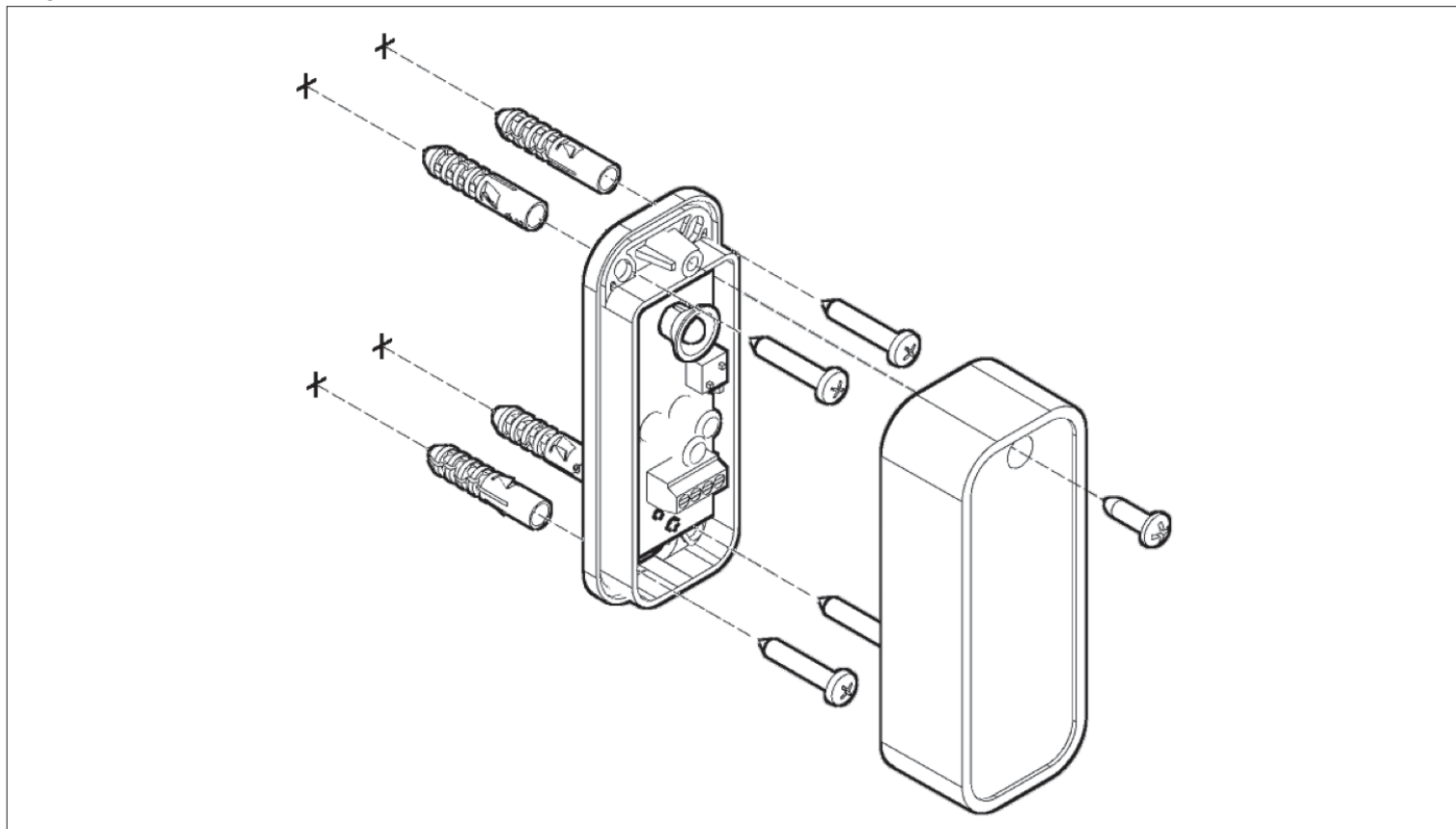


FIG. 2

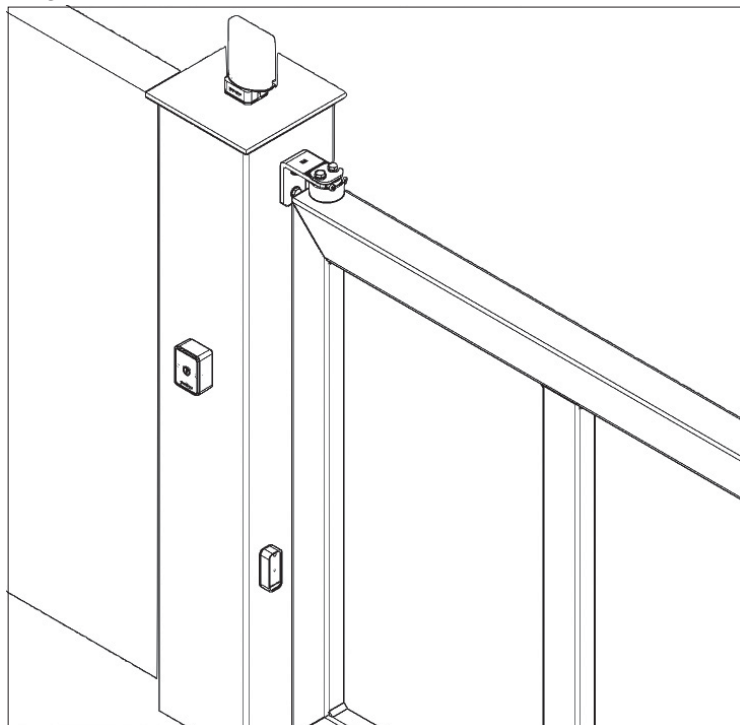
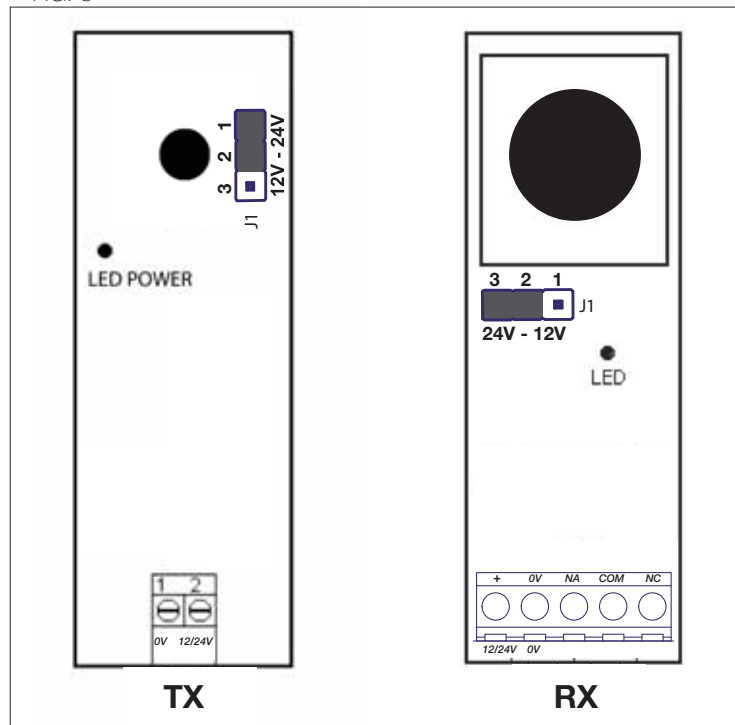


FIG. 3





## ELIMINACIÓN

Algunos componentes del producto pueden ser reciclados mientras que otros, como por ejemplo los componentes electrónicos, deben ser eliminados en cumplimiento de las normativas vigentes en el lugar de instalación. Algunos componentes podrían contener sustancias contaminantes y no deben abandonarse en el medio ambiente.

## PORTUGUÊS

### AVISOS

Este manual de instalação destina-se apenas a pessoal profissionalmente competente. Qualquer coisa que não esteja expressamente prevista nestas instruções não é permitida. Em particular, é importante prestar atenção aos seguintes avisos:

- Verifique se a tensão de alimentação é a mesma que a presente nos terminais da placa.
- Desconecte a fonte de alimentação antes de fazer as conexões elétricas.

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO E DESTINO DE USO

A fotocélula DART SLIM com componentes eletrônicos simples e eficazes é adequada para todos os tipos de sistemas e condições.

### VERIFICAÇÕES PRELIMINARES

- Verifique se o produto dentro da embalagem está intacto e em boas condições.
- Verifique se a localização das fotocélulas permite a instalação e fixação corretas das próprias fotocélulas.

### INSTALAÇÃO

- Abra a fotocélula e conecte os cabos à placa de terminais, de acordo com o esquema do parágrafo "conexões elétricas".
- Alinhe o transmissor com o receptor (o receptor possui uma luz interna vermelha que se apaga quando as duas fotocélulas estão alinhadas).
- Depois de perfurar a caixa nos quatro cantos, fixe as fotocélulas na parede (FIG. 1) ou na coluna (FIG. 2).
- Use sistemas de fixação adequados ao tipo de posição (fixações não incluídas).

### LIGAÇÕES ELÉTRICAS

Funcionamento com transmissor e receptor oposto. Relé de segurança duplo.

#### Transmissor::

- Freqüência de modulação: 330 Hz
- Comprimento de onda da emissão infravermelha: 950 nm
- J1: 2-3 para alimentação a 12V
- J1: 1-2 para alimentação a 24V (FIG. 3)

#### Receptor:

- Contato relé: 1A max a 30 VDC
- Saída de contato normalmente aberto: NA
- Saída de contato normalmente fechado: NC
- LED vermelho que se apaga com as fotocélulas alinhadas
- J1: 1-2 Se a alimentação é 12V / 2-3 se a alimentação é 24V (FIG.3)
- Alcance máximo em condições ideais: 15m
- Temperatura: -20° +50°C

#### Conexões elétricas

- Abra a caixa das fotocélulas conforme descrito no capítulo de instalação e conecte os cabos à placa de terminais de acordo com o seguinte esquema:

Работа с установленными напротив передатчиком и приемником. Двойное реле безопасности.

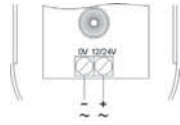
#### Передатчик:

- Частота модуляции: 330 Гц
- Длина волны инфракрасного излучения: 950 нм
- J1: 2-3 для приводить в действие в 12V
- J1: 1-2 для приводить в действие в 24V (РИС. 3)

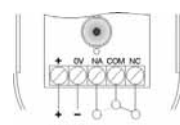
#### Приемник:

- Сила контактов реле: 1 А макс. при 30 В постоянного тока
- Выход нормально разомкнутого контакта: NA
- Выход нормально замкнутого контакта: NC
- Красный индикатор, выгорающий при выровненных фотоэлементах
- J1: 1-2 если приводить в действие в 12V / 2-3 если приводить в действие в 24V (РИС.3)
- Максимальный расход при оптимальных условиях Электрические соединения: 15m
- Температура: -20° +50°C
- Откройте коробку фотоэлемента, как описано в главе монтажа, и соедините кабели с клеммником, согласно следующей схеме

PEREDATCHIK



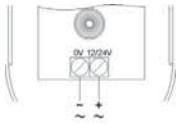
ПРИЕМНИК



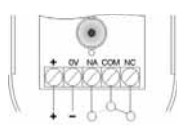
### ВЫВОЗ В ОТХОДЫ

Некоторые компоненты изделия могут повторно утилизироваться, в то время как другие части, такие как, например, электронные компоненты должны вывозиться в отходы в соответствии с действующими в зоне монтажа нормативами. Некоторые компоненты могут содержать загрязняющие вещества и не должны выбрасываться в окружающей среде.

TRANSMISSOR



RECEPTOR



## ELIMINACIÓN

Alguns componentes do produto podem ser reciclados, enquanto outros, como componentes eletrônicos, devem ser descartados de acordo com os regulamentos em vigor na área de instalação. Alguns componentes podem conter poluentes e não devem ser dispersos no ambiente.

## РУССКИЙ

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Настоящее руководство по монтажу предназначено исключительно для профессионального компетентного персонала. Все то, что не предусмотрено в настоящем руководстве, не разрешено. Особое внимание следует обращать на перечисленные ниже предупреждения:

- Проверьте, что напряжение питания одинаковое и соответствует напряжению на клеммах платы.
- Отключите напряжение перед выполнением электрических соединений.

### ОПИСАНИЕ ИЗДЕЛИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Фотоэлемент DART SLIM с простой и эффективной электроникой подходит к любым типам установок и любым условиям.

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ПРОВЕРКИ

- Необходимо проверить целостность и хорошее состояние изделия внутри упаковки.
- Проверьте, что место установки фотоэлементов позволяет правильный монтаж и крепление самих фотоэлементов.

### МОНТАЖ

- Откройте фотоэлемент и соедините кабели с клеммником, в соответствии со схемой в параграфе "электрические соединения".
- Выровняйте передатчик с приемником (приемник оснащен внутренним красным индикатором, который выгорает, когда два фотоэлемента выровнены).
- После того, как вы просверлили коробку в четырех углах, прикрепите фотоэлементы к стене (РИС. 1) или к колонне (РИС. 2).
- Используйте системы крепления, подходящие к типу стойки (крепления не включены).

### ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СОЕДИНЕНИЯ

FRATELLI COMUNELLO S.P.A. AUTOMATION GATE DIVISION

Via Cassola, 64 - C.P. 79 36027 Rosà, Vicenza, Italy | Tel. +39 0424 585111 Fax +39 0424 533417 | info@comunello.it

comunello.com

